



David Gallagher

La Talentosa Barbarie de Amis

El viernes pasado escribí sobre una de dos vertientes de la novela inglesa: esa que cultiva el decoro y la contención. La otra, casi opuesta, genera una novela exuberante, desmedida, revolucionaria. Entre sus fuentes más distantes están la poesía de Chaucer o el teatro de Shakespeare. En este siglo, la alimentan novelistas irlandeses como Joyce, Beckett, o el borracho y turbulentio Flann O'Brien.

Esta novela inglesa o irlandesa es la que más coincide con la norteamericana, aunque en Estados Unidos también haya un Henry James, decoroso y contenido como nadie. Quizás las dos vertientes inglesas correspondan a las de los "blancos e indios" de la literatura norteamericana, o a lo que Sarmiento llama "civilización y barbarie" en la América hispana.

De los bárbaros ingleses actuales, el más talentoso es Martin Amis. Hace arte de la exageración, la grosería, la catástrofe. En su última y mejor novela, "London Fields" (1989), describe un mundo en guerra entre contrincantes ferozmente desiguales. Por un lado están las víctimas como Guy Clinch, millonario "yuppie" dominado hasta por su hipermaterialista guagua recién nacida. Por otro lado, los despiadados victimarios. Uno de ellos es

Keith Talent, estafador proletario que ahoga un crónico olor a cerveza con infames colonias. Casi analfabeto, deriva poder de su "carisma de pub", el aciago magnetismo que ejerce cuando se acerca a un bar. Aún más temible es Nicola Six, actriz sin identidad propia fuera de las que selecciona para devorar a sus hombres. Con "labios anchos, díctiles, y una lengua larga, fuerte y afilada como cuchillo", su boca está hecha para morder besando. Cada uno de sus besos tiene un nombre "como si fueran una línea de cocteles", y según la víctima, Nicola escoge entre el Botón de Rosa, el Pájaro Herido, el Lavado de Boca, Lady Macbeth o la Princesa Judía.

En "London Fields" todo es feo, hostil. La lluvia cae "como gas industrial" en un Londres de 1999, sofocado por la basura y socavado por violencias climáticas que están por acabar con el planeta. Pero el implacable humor de Amis atenúa sus excesos milenaristas. A diferencia de esas novelas inglesas cuya dura ironía sólo aspira a provocar la sonrisa del lector, el humor de Amis es desenvuelto, audaz. Busca y encuentra la carcajada.

"London Fields" es una novela satírica, con arsenales de chistes para derrumbar a cada estrato de la vida inglesa. Tam-

bien juega con su propio status ontológico. Por ejemplo el narrador sabe que él y Nicola van a morir cuando se acabe esta novela o "crónica de muertes anuncianas". Felizmente Amis no sólo homenajea a García Márquez, sino también a Borges cuando incurre en estos reductos semióticos.

"London Fields" es criticable. Se puede objucar que los protagonistas son acartonados, como de "comic"; que la sátira, aunque eficaz, está circunscrita a las inevitables limitaciones del género; que el lenguaje agresivo es vital, pero pobre en sutileza o compasión, que los juegos borgesianos del narrador pecan de superfluos a estas alturas del siglo. Pero obviamente es muy especial una novela criticable desde ángulos tan dispares.

Amis ha creado un mundo propio. A la vez hiperrealista y surrealista, es un mundo donde se ventilan los prejuicios más inconfesables, como el desprecio por los proletarios, los negros y las mujeres. Es un mundo derivado de voces oídas en las calles de Londres, pero transformadas en retórica propia: Amis nunca se contenta con pedantes reproducciones costumbristas. Amis tiene enemigos, por agresivo y grosero. Pero nadie niega que ha instalado un territorio muy especial, muy suyo, en el mapa literario actual.

El Mirador 28-III-1991. P. A3

La Talentosa barbarie de Amis [artículo] David Gallagher.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gallagher, David

FECHA DE PUBLICACIÓN

1991

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La Talentosa barbarie de Amis [artículo] David Gallagher.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)